

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2016

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2016

**sihtasutuse nimi:** Sihtasutus Endla Teater

**registrikood:** 90010769

**tänava/talu nimi,** Keskväljak 1

**maja ja korteri number:**

**linn:** Pärnu linn

**maakond:** Pärnu maakond

**postisihnumber:** 80010

**telefon:** +372 4420650

**faks:** +372 4420652

**e-posti aadress:** teater@endla.ee

## Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	9
Bilanss	9
Tulemiaruanne	10
Rahavoogude aruanne	11
Netovara muutuste aruanne	12
Raamatupidamise aastaaruande lisad	13
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	13
Lisa 2 Raha	14
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	14
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	15
Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud	15
Lisa 6 Materiaalsed põhivarad	16
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 8 Võlad töövõtjatele	17
Lisa 9 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	17
Lisa 10 Annetused ja toetused	18
Lisa 11 Tulu ettevõtlusest	19
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	19
Lisa 13 Tööjõukulud	19
Lisa 14 Seotud osapooled	20
Aruande allkirjad	21
Vandeauditiitori aruanne	22

# Tegevusaruanne

## TEGEVUSARUANNE

2016. aasta oli Endla Teatrile uusi väljakutseid pakkuv, loominguliselt otsiv ja õnnestunud. Jätkasime loovmeeskonna täiendamist ja tegevdamist: meiega liitusid Carita Vaikjärv, Liis Karpov, Sten Karpov, Saara Nüganen ja Ott Raidmets.

SA nõukogu pidas aasta jooksul koosolekuid 2 korral, 1 kokkusaamine ja 1 e-koosolek (eelnevalt 2012.a.- 5 korral; 2013.a. – 6 korral; 2014 – 5 korral; 2015 – 4 korral).

**Uuslavastuste** ettevalmistamine ja väljatoomine toimus vastavalt teatri eelnevale visioonile kooskõlas arengu- ja tegevuskavaga: publiku ette jõudis aasta jooksul 10 uuslavastust, neist 5 suures saalis, 4 Kūüni saalis ja 1 Paikuse-Reiu vabaõhulaval. Samas jätkus mängukavas olevate lavastuste esitamine. Neist **Testosteron** (esietendus 2008) on jõudnud juba rohkem kui 100 etenduskorrani, kohe on selleni jõudmas **Boyband** (esietendus 2012).

Etendusi andsime aasta jooksul kokku **334** (suvelavastuse etendusi 12 ja 8 769 külastajale, etendusi mujal Eestis toimus 53 ja külastajaid osales neil 20 683, filmiõhtuid kogunes 17 ja 1 795 külastajale).

Aasta jooksul kokku käis teatris **86 078** külastajat (koos teatrikinoga **87 873**).

Kohtade arv on teatri suures saalis **573**, Kūüni saalis ~ **150**, Valges saalis ~ **80**.

Suure saali täituvus oli aasta lõikes **67 %**, Kūüni saali täituvus **85 %**.

**Teatris töötas** kokku 103 inimest (seisuga 31. detsember 2016): neist 24 loominguulist töötajat: näitlejad, loominguuline juht, lavastajad, dramaturgid ja muusikaala juhataja; 21 töötajat kohvikus. Ülejäänud 61 töötasid tehnilistel, teenindavatel ja administratiivsetel ametikohtadel.

Kogu omateenitud tulu oli 2016.aastal 1 482 612.- €, sh. piletitulu 877 053.- €, ruumide renditulu 108 755€, Teatrikohviku tulu 427 862 €, autotransport 21 965 €.

### Finantssuhtarvud ja arvutamise meetodika:

Käibe kasv	- 200 511 € ehk 13,5 % (omatulu 2016/omatulu 2015)
Sihtfinantseerimise kasv	- 62 406 € ehk 5,2 % (annetused ja toetused 2016/2015)
Maksevalmiduse kordaja	- 1,12 (likviidne vara/lühiajalised kohustused)
Maksevõime kordaja	- 1,26 (käibevara-varud/lühiajalised kohustused)

Loomingulise juhina korraldas teatri loometegevust Ingomar Vihmar. Otsuste tegemisel ja valikute juures oli talle toeks teatri loomenõukogu.

22. jaanuaril esietendus aasta esimene lavastus - Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia Lavakunstikooli 27. lennu diplomilavastus „**Uhkus ja eelarve**“.

Autorid Mehis Pihla ja trupp, lavastaja Mehis Pihla, kunstnikud Terje Kähr ja Bibi-Ann Kahk, muusikaline kujundus Johan Randvere, valguskunstnik Margus Vaigur, liikumisjuht Rauno Zubko. Laval Jürgen Gansen, Markus Habakukk, Laura Kalle, Ester Kuntu, Karl Laumets, Karmo Nigula, Saara Nüganen, Lauli Otsar, Ott Raidmets, Christopher Rajaveer, Liisa Saaremäel, Risto Vaidla ja Johan Randvere.

13. veebruaril „**Olga, Irina ja mina**“

Autor Ralf Långbacka, tõlkija Ülev Aaloe, dramaturg Martin Algus, lavastaja ja muusikaline kujundaja Ingomar Vihmar, kunstnik Liina Unt, valguskunstnik Karmen Tellisaar. Osades Kleer Maibaum-Vihmar, Carmen Mikiver, Kadri Rämmeld või Hilje Murel (Eesti Draamateater), Jaan Rekkor.

27. veebruaril „**Valged heteromehed**“

Autor Young Jean Lee, tõlkija Andra Aaloe, lavastaja Enn Keerd, kunstnik Marion Undusk, valguskunstnik Karmen Tellisaar, muusikaline kujundaja Feliks Kütt. Osades Ago Anderson, Meelis Rämmeld, Sepo Seeman, Raivo Rüütel.

**24. märtsil „Öös on asju“**

Autor Mati Unt, lavastaja, kunstnik ja muusikaline kujundaja Ivar Põllu (Tartu Uus Teater), valguskunstnik Ivar Piteriskihh (Tartu Ülikooli Viljandi Kultuuriakadeemia üliõpilane), videokunstnik Argo Valdmaa. Osades Ireen Kennik, Fatme Helge Leevald, Priit Loog, Lauri Mäesepp, Sander Rebane, Tambet Seling, Indrek Taalmaa.

**16. aprillil „Kopsud“**

Autor Duncan Macmillan, tõlkija Triinu Ojalo, lavastaja ja muusikaline kujundaja Taago Tubin (Ugala teater), kunstnik Liisa Soolepp (külalisena), valguskunstnik Margus Vaigur. Mängivad Carita Vaikjärv, Märt Avandi.

**8. juulil „Pao-Pao. Kuldse Trio lood“ – Paikuse-Reiu vabaõhulaval 12 etendust**

Lavastaja, kunstnik ja muusikaline kujundaja Ivar Põllu (Tartu Uus Teater), muusikajuht Rando Kruus (Odd Hugo), kostüümikunstnik Renate Keerd, valguskunstnik Margus Vaigur. Laval Mihkel Smeljanski, Jüri Vlassov, Ago Anderson, Juss Haasma, Jaan Rekkor, Ireen Kennik, Carmen Mikiver, Lauri Mäesepp, Sander Rebane, Tambet Seling.

**30. septembril „See asi“**

Autor Philipp Löhle, tõlkija Mihkel Seeder, lavastaja Laura Mets, kunstnik Illimar Vihmar, muusikaline kujundaja Feliks Kütt, videokunstnik Terina Tikka. Mängivad Sten Karpov, Liis Karpov, Kadri Rämmeld või Fatme Helge Leevald, Priit Loog, Sander Rebane, Meelis Rämmeld, Arabella Anderson jt.

**22. oktoobril „Mitte praegu, kallist“**

Autorid Ray Cooney ja John Chapman, tõlkija Hannes Villemson, lavastaja Ingomar Vihmar, kunstnik Liina Unt. Mängivad Kleer Maibaum-Vihmar, Carita Vaikjärv või Ireen Kennik, Saara Nüganen, Kati Ong, Kersti Kreismann (Eesti Draamateater) või Juta Ild, Märt Avandi, Jaan Rekkor, Ott Raidmets, Tambet Seling, Indrek Taalmaa.

**5. novembril „Minu vana daam“**

Autor Israel Horovitz, tõlkija Anne Lange, lavastaja Enn Keerd, kunstnik Marion Undusk, valguskunstnik Margus Vaigur, muusikaline kujundus Janek Vlassov. Mängivad Lii Tedre, Carmen Mikiver, Egon Nuter.

**9. detsembril „Alice Imedemaal“**

Autor Lewis Carroll, dramatiseerija Triinu Ojalo, muusika ja laulusõnade autor Feliks Kütt, lavastaja Laura Mets, kunstnik Illimar Vihmar, videokunstnik Terina Tikka, valguskunstnik Mari-Riin Villemsoo (Tartu Ülikooli Viljandi Kultuuriakadeemia), koreograaf Rauno Zubko. Mängivad Fatme Helge Leevald, Ago Anderson, Saara Nüganen, Ott Raidmets, Sander Rebane, Kadri Rämmeld, Meelis Rämmeld, Tambet Seling, Karin Tammaru, Carita Vaikjärv või Kaili Viidas ning Jaan Rekkor (hääli). Pärnu noored tantsijad Ruta Agafonov, Liset Antsmaa, Ülle Järvoja, Dianne-Jessica Koitla, Merit Laur, Marian Lepik, Merily Lüll, Alex Sander Link, Mark Monak, Markus Monak, Holger Orav, Tõnis Tomson.

Teatri juures tegutses hooaja jooksul ka **noortestuudio** (Ingomar Vihmari eestvedamisel), kuid 2016.aastal veel oma lavastuseni ei jõutud. Alates sügisest alustati lavastuse „**Libahunt**“ ettevalmistamist, mille esietendus on 15. veebruaril 2017.

Kooskõlas teatri arengukavaga toimus teatris mitmeid lisategevusi, mis andsid teatripublikule täiendavaid võimalusi huvitavalt ja kvaliteetselt aega väärtustada ning oma kultuurihuvidele väärilist rakendust leida.

**Teatrigaleriis** esitlesime 15 näitust Eestimaa erinevatelt kunstnikelt. Näitusepinnad paiknevad Sammassaalis, Kүүni koridorides-trepikodades. Näitusi on võimalik külastada teatris toimuvate etenduste ja ürituste ajal.

Jaauanuaris-veebuaris on teatri sammassaalis ja Teatrikohvikus eksponeeritava näitusel „**Maa peal ja mere all**“ väljas Maibachi fotod tema reisidelt eri mandritele, vee all tehtud pildid ja makrofotod Eestimaa putukatest.

Märtsis tutvustab TÜ VKA vilistlaste korraldatud näitus „**Segatud meediumid**“ dekoraator-butafooride eriala. Aastal 1991 võeti Viljandi Kultuurikolledžisse õppima esimesed dekoraator-butafoori eriala üliõpilased ja seda hetke võib pidada visuaaltehnoloogia õppekava alguseks. Näitusel osalevad Viljandi Kultuuriakadeemia etenduskunstide osakonna visuaaltehnoloogia eriala vilistlased Ave Maser, Terje Kiho, Eve Komissarov, Annika Aedma, Evelin Vassar, Grete Saluste, Pille Lumiste, Kaido Torn, Elise Nigul ning viimaste kutsel põhianete õppejõud Kersti Rattus, Silvi Kard, Mare Hunt, Krista Tool, Lee Reinula-Stern.

Märtsis oli esitlusel veel teinegi näitus „**Hingelind**“, mille pildid valmisid suvisel Manijal. „Ühendades meditatsiooni ja loov-joonistamist püüdsime avada juurdepääsu teadvuse ja hinge sügavustesse, tundmaks ära oma Hingelindu.“ Näitus koosnes viie Hingelinnu avaja käe läbi valminud joonistustest ja maalidest.

Aprillis teatriloolase ja fotograafi Rait Avestiku fotonäitus „**Meie marionetid. Meie, marionetid**“ sammassaalis. Nelikümmend üks suureformaadilist portree- ja grupifotot teatri Marionett marionettukudest on eelkõige selle teatristiili populariseerimise teenistuses.

Viljandi Kultuuriakadeemia näitus „**Maskid**“ Teatrikohvikus.

Mais oli sammassaalis vaadata noorte teatrikunsti visuaaltehnoloogide interaktiivne näitus **(R)EVOLUTSIOON**. Ekspositsioon lõi uue loovtehnilise keskkonna - Visuaalistani, kuhu on võimalik siseneda vaid valitud õhtutel.

Oma sisemaailma on vaatajatele avaldanud Tartu Ülikooli Viljandi Kultuuriakadeemia teatrikunsti visuaaltehnoloogia tudengid Carmen Seljamaa, Eliisa Vellama, Ida Lepparu, Jari Matsi, Kaisa Ekbaum, Karolin Tamm, Kerli Kore, Kristi Kalmus, Kristo Kuusik, Kärt Petser, Laura-Maria Mäits, Liisa Liksor, Madli Liiva, Mailiis Laur, Mari-Riin Villemsoo, Merilin Sillastu. Vilistlased Annika Aedma, Evelin Vassar, Gerda Sülla, Imbi Türk, Kaido Torn, Katrin Nigumann, Kaie Olmre, Lea Ojam, Martin Makarevitš (koos muusiku Argo Valsiga), Oliver Kulpsoo, Pille-Riin Lillepalu. Lisaks õppejõud Taavet Jansen ja Toomas Tikk.

Juunis-juulis oli Teatrikohvikus **Meremaalijate sümposiooni** näitus. Pärnu Meremaalijate Sümposioon oli merekultuuriaasta kunstisündmus, kus osales kolmteist Eesti maalikunstniku ja -harrastajat (Heli Üle, Katrin Mõts, Lea Kuusk, Tõiv Jõul, Tiina Niin, Karin Artel, Marju Lorentson, Maaja Prikk, Malle Heinonen, Tiina Erala, Kadri Grišin, Ülle Raidma, Ly Saat).

Juulis **MATI LUHTJÄRV 70.**

Mati Luhtjärv tähistas Endla sammassaalis avatud näitusega ühtlasi oma 70 a juubelit.

Luhtjärv usub, et tema maalimisstiil jääb impressionismi ja sümbolismi vahepeale. Olulisteks peab ta maalimise juures värvi, ruumi ja meeleolu.

Augustis **IN GRAAFIKA FESTIVALI NÄITUSED**

Back to chaos

Tyler Krasovski, Eric Piper (USA), Kate Seržne, Merte Kluša, Maija Kurševa, Sabne Vekmane, Ieva Naglma & Paulis Liepa (Latvia), Tarvvi Laamann, Peeter Allik, Amazing Hancock Brothers, Ryan O'Malley, Julia Curran, Indiosindios Lopez (Mex), Bo Bo & Lemon (China) jt. sammassaalis.

Augustis Teatrikohvikus **IN GRAAFIKA** festival: **Tarvvi Laamann.**

Septembris sammassaalis **REIN TÄÄKER Võtmeküsimus: Kas tuleb tagasi?**

Ja **PUSA / 2 maali** Teatrikohvikus

Oktoobris **EVELIN JÄRVE** joonistused **Igatsused II.**

Evelyn Järve on Pärnus elav-tegutsev harrastusjoonistaja, joonistamise alal suur iseõppija.

Novembris **OLEV SIINMAA 135**

Pärnu tähistas oma tuntuima arhitekti Olev Siinmaa 135. sünniaastapäeva 11.-12. novembril.

11. novembril kell 12.00 avati arhitekti endise kodumaja Rüütli 1a vastas Vallikääru nõlval tema monument. Samast kuupäevast sai tema töödest koostatud näitusega tutvuda Teater Endla sammassaalis.

Detsembris laste - ja noortekuu **VÕLUKÜBARAST VÄLJA...** kõikide Pärnu lasteaedade ühisnäitus

Endla Teatris oli üles seatud juba traditsiooniks saanud kunstinäitus koostöös Pärnu linna lasteaedadega.

**Endla Teatrikinos** tegid hooajal 2015/2016 filmivaliku Ilmar Raag ja 2016/2017 Katrin ja Andres Maimik. Koostöös Eesti filmitegijate ja -levitajatega toob Endla teatrikino vaatajani ka uued Eesti filmid. Filmid teeb eriliseks see, et tavaliselt on kohal ka filmitegijad ise, kellelt on võimalik pärast filmi lõppu ka küsimusi küsida.

10.jaanuar „**Ema**“

12.jaanuar „**Armastus**“

29.jaanuar „**Must alpinist**“

2.veebruar „**45 aastat**“

16.veebruar „**Araabia ööd I**“

23.veebruar „**Klassikokkutulek**“

1.märts „**Attenberg**“

6.märts „**Perekonnaaled**“

15.märts „**C.Claudel 1915**“

5.aprill „**Araabia ööd II**“

19.aprill „**Dheepan**“

3.mai „**Borgman**“

17.mai „**Araabia ööd III**“

27. september "**Luuraja ja Luuletaja**"

11. oktoober "**Teesklejad**"

25. oktoober "**Keldris**"

8.november "**Tüdruk läheb öösel üksi koju**"

Filmiõhtuid oli aasta jooksul kokku **17** ja neid oli vaatamas **1795** külalist.

**Teatrikohvik** on jätkuvalt teatri iseseisev majanduslüli, kõikide majas toimuvate tegevuste siduv element ning ka oluline majanduslik tugi teatrile.

Kohvik on eelkõige suhtlus- ja toitlustuskohaks kõigile majas toimuvate etenduste/sündmuste külastajatele, samuti oma töötajatele. Atraktiivse ja sobiva ruumilise keskkonnana, on kohvik leidnud teenuse tellijaid ka teatrivaliste sündmuste (tähtpäevad, pulmad, peied, asutuse jõulupeod, esitlused jms) läbiviimiseks.

Oluliseks uuemaks tegevussuunaks peame **Teatribussi** teenust, mille kaudu pakume aktiivsemale teatripublikule võimalust külastada ka teiste Eesti teatrite huvitavaid lavastusi. 2016.aastal toimus erinevatesse etenduspaikadesse 44 väljasõitu kokku **2150** külastajale.

Koostöös Eesti Jazzliiduga korraldas Endla Teater Teatrikohvikus **24 Jazzklubi** kontserti. Sel sügisel algas klubil juba 11. hooaeg. Klubi kontserdid on populaarsed tänaseni, seda nii pärnakate kui linna külaliste hulgas ning armastatud esinemispaigaks muusikutele.

Jazziõhtute publiku vanus kõigub 15-16aastasest muusikakooli õppurist eakate fännideni. Endla jazzklubid toimuvad kahel korral kuus, reedeti. Sõltuvalt esinejatest on klubi külastatavus keskmiselt 60, mainekamate esinejate puhul kuni 120 inimest. Senine koostöö Eesti Jazzliiduga on võimaldanud pakkuda vaheldusrikast ja põnevat programmi nii kodumaiste kui ka rahvusvaheliselt tunnustatud muusikute esituses.

On hea meel tõdeda, et sageli esinevad jazzklubis ka praegused või endised pärnakatest muusikud. Jazz.ee ja Endla Jazzklubi esitlesid 2016 aastal järgmisi kooslusi:

#### **22. jaanuaril - Ryo Kawasaki R-B Quartet**

Ryo Kawasaki (kitarr), Raun Juurikas (klahvpillid), Kaarel Liiv (bass), Brian Melvin (trummid)

#### **5. veebruaril - Kelli Uustani – Kusti Lemba – Keio Vutt**

Kelli Uustani (laul), Kusti Lemba (kitarr), Keio Vutt (saksofon)

#### **12. veebruaril - Villu Veski sünnipäevakontsert**

Villu Veski (saksofonid), Raimonds Macats (Läti / klahvpillid, kromaatileine suupill, elektritšello), Ain Agan (kitarrid), Heikko Remmel (basskitarr, kontrabass), Toomas Rull (trummid)

#### **19. veebruaril - Siiditee Saadikud. OXUS (Usbekistan)**

Azamat Ergašev (nei, doira), Ziodžon Changi (tšang), Šavkat Matiakubov (vokaal, tanbur, doira, dutar, surnaa, Košnei, bulaman), Husniddin Ato (ud, tšang-kobuz, kairak)

#### **4. märtsil - TRADING FIVES**

Aleksander Paal (saksofon), Jason Hunter (trompet), Jürmo Eespere (klaver), Siim Usin (bass), Dmitri Nikolajevski (trummid)

#### **12. märtsil - Les Incendiaires (Arsonists brass trio)**

Olivier Bost (tromboon), Guillaume Grenard (trompet, kulissiga trompet), Eric Vagnon (alt- ja baritonsaksofon)

**18. märtsil - AREA 51**

Rosanna Lints (laul), Mart Soo (kitarr), Raun Juurikas (klahvpillid), Brian Melvin (trummid)

**1. aprillil - Alain Bédard "Auguste" Quartet (Kanada)**

Frank Lozano (saksofonid), Alexandre Grogg (klaver), Alain Bédard (akustiline bass), Michel Lambert (trummid)

**15. aprillil - Ghost Town / The Music of Bill Frisell**

Mart Soo (kitarr), Paul Daniel (kitarr), Raun Juurikas (klahvpillid), Mihkel Mälgand (bass), Brian Melvin (trummid)

**29. aprillil - Twice the Strings**

Kelly Vask (laul, kitarr), Jaan-Erik Aardam (kitarr), Mart Nõmm (bass), Karl-Heinrich Arro (trummid)

**13. mail - Trio BiBaBo feat. Ave-Liis Saluveer**

Ave-Liis Saluveer (laul), Tiit Saluveer (klahvpillid), Tiit Born (laul, kitarr), Toomas Aron (bass)

**27. mail - MRK pakt. Pahad lood**

Peeter Malkov (flööt, klarnet, vokaal), Margus Kappel (klaver, kitarr, vokaal), Toomas Rull (trummid, vokaal)

**3. juunil - JAZZ N' SAMBA**

Susanna Aleksandra (vokaal), Danel Aljo (saksofon), Mart Soo (kitarr), Marti Tärn (bass)

**17. juuni - Jazon Carter (Inglismaa)****1. juulil - Duo Jaanson-Yaralyan**

Jaan-Alari Jaanson (kitarr), Ara Yaralyan (kontrabass)

**15. juulil - Duo Maret Palusalu / Indrek Oselein**

Maret Palusalu (laul), Indrek Oselein (klahvpillid)

**29. juulil - Mulle meenub üks laul / Je me souviens d'une chanson**

Erkki Otsman (laul), Jaak Lutsoja (akordion), Andranik Kecheck (klaver), Tanel Liiberg (kontrabass)

**22. septembril - Jaanus Nõgisto & Tõnu Timm****30. septembril - Tafenau-Aimla kvintett**

Raivo Tafenau (saksofon), Siim Aimla (saksofon), Kaspar Kalluste (trummid), Peedu Kass (kontrabass), Joel Rimmel (klahvpillid)

**14. oktoobril - Land of drums**

Deniss Pashkevich (saksofon), Brian Melvin (trummid), Arno Kalbus (trummid)

**28. oktoobril Tanel Ruben & Victoria. Plaadiesitluskontsert**

Victoria (vokaal), Meelis Vind (bassklarnet), Rain Rämmal (klahvpillid), Hele-Riin Uib (vibrafon), Taavo Rimmel (bass), Tanel Ruben (trummid)

**11. novembril Trio Romansid**

Ruslan Trochynskyi (tromboon, viled, laul), Juhan Suits (torupill, viled, laul), Andre Maaker (kitarrid, laul)

**25. novembril - Jaanika Ventseli esikplaadi SWEET ROSES esitlus**

Jaanika Ventsel (vokaal), Mart Soo (kitarr), Martin-Eero Kõressaar (bass), Mihhail Nikitin (trummid)

**9. detsembril - Sofia Rubina & Aimla-Kullerkupp Bänd**

Sofia Rubina (vokaal), Siim Aimla (saksofon, flööt), Sven Kullerkupp (klahvpillid), Andres Alaru (kontrabass), Tanel Ruben (trummid)

Koolinoortele korraldasime koos ettevõtliku mälumängu entusiastiga Jaak Kännuga 14 teatriteematilist mälumängu – „**Gulliveri mäng**“, millest võttis osa ligi 160 Pärnu põhikoolide ja gümnaasiumide õpilase, kokku 22 võistkonna koosseisus.

Teised teatrid kasutasid meie teatrimaja võimalusi **58** külalisetenduse esitamiseks. Erinevate korraldajate poolt toimus lisaks 20 kontserti, 5 seminari/festivali/, 7 aktust.

2016.a. jätkasime teatri paremas külgtiivas olevate pindade väljarentimist. LVM Kinnisvara, OÜ Trinity-K (Köögimööbli salong), OÜ Ülejõe apteek (Tervise kauplus) ja RING FM on oma bürood kõnesoleval aastal hästi töös hoidnud. Sellega on Endla ruumide rentimisvõimalused praktiliselt ammendatud, väike reserv on veel saalide rentimisel meie enda tegevusest vabadel aegadel.

2017.aastaks planeerime repertuaari täienduseks vähemalt **10 uuslavastust**: J.Kaus/J.Juhanson „**Et sa kaotaksid kõik**“; August Kitzberg „**Libahunt**“; M.-L. Lill/M.L. Liivak „**Väljast väiksem kui seest**“; John Cariani „**Peaegu armastus**“; August Strindbergi „**Surmatants**“; Arvo Valton „**Inimesed akendel**“; Lydia Koidula „**Säärane mulk**“; M.Algus/F.Kütt „**Meri, mehed, maa ja naised**“; Bohumil Hrabal „**Kuidas ma teenindasin inglise kuningat**“; Andrus Kivirähk „**EV100 kümnendid 50-60**“.

Endla Teater on olnud käsitletaval perioodil huvipakkuva ja mitmekülgse mängukavaga, mida on võimaldanud tugevnenud loominguline meeskond ja õnnestunud kunstilised valikud. Püsitrupi ja külalishäitlejate arvus on saavutatud optimaalne tasakaal. Publikuhuvi on olnud erinevate asjaolude koostoime tõttu sel perioodil tuntavalt suurem. Teater on suutnud nii loominguliselt kui tehniliselt luua väga erineva sisu ja vormiga lavateoseid. Järgmine, 2017.aasta, saab olema teatrile suur väljakutse kui suur saal läheb pooleks aastaks tehnoloogilisele uuendamisele ning etendused hakkavad toimuma meie väikeses saalis, sanatoorium Tervis kultuurikeskuses ning etenduspaikades üle Eesti. Loodame parimat!

Roland Leesment

Juhatusel liige



## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	659 279	518 775	2
Nõuded ja ettemaksud	84 656	82 517	3
Varud	12 423	11 167	
<b>Kokku käibevarad</b>	<b>756 358</b>	<b>612 459</b>	
Põhivarad			
Kinnisvarainvesteeringud	130 950	133 849	5
Materiaalsed põhivarad	2 663 570	2 806 724	6
<b>Kokku põhivarad</b>	<b>2 794 520</b>	<b>2 940 573</b>	
<b>Kokku varad</b>	<b>3 550 878</b>	<b>3 553 032</b>	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksud	402 143	329 903	7
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	188 160	210 000	9
<b>Kokku lühiajalised kohustised</b>	<b>590 303</b>	<b>539 903</b>	
<b>Kokku kohustised</b>	<b>590 303</b>	<b>539 903</b>	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	3 082 865	3 082 865	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	-69 736	-82 724	
Aruandeaasta tulem	-52 554	12 988	
<b>Kokku netovara</b>	<b>2 960 575</b>	<b>3 013 129</b>	
<b>Kokku kohustised ja netovara</b>	<b>3 550 878</b>	<b>3 553 032</b>	

## Tulemiaruanne

(eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	1 259 761	1 164 700	10
Tulu ettevõtlusest	1 482 612	1 282 101	11
<b>Kokku tulud</b>	<b>2 742 373</b>	<b>2 446 801</b>	
Kulud			
Mitmesugused tegevuskulud	-992 543	-837 069	12
Tööjõukulud	-1 652 349	-1 458 868	13
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-150 652	-138 162	5,6
Muud kulud	-667	-614	12
<b>Kokku kulud</b>	<b>-2 796 211</b>	<b>-2 434 713</b>	
<b>Põhitegevuse tulem</b>	<b>-53 838</b>	<b>12 088</b>	
Muud finantstulud ja -kulud	1 284	900	12
<b>Aruandeaasta tulem</b>	<b>-52 554</b>	<b>12 988</b>	

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	-53 838	12 088	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	150 652	138 162	5,6
<b>Kokku korrigeerimised</b>	<b>150 652</b>	<b>138 162</b>	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-2 139	-9 256	3
Varude muutus	-1 255	32	
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	44 160	49 872	7,8,9
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	6 240	0	9
<b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>	<b>143 820</b>	<b>190 898</b>	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel	-4 600	-5 145	6
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	0	210 000	9
Laekunud intressid	1 284	384	12
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>	<b>-3 316</b>	<b>205 239</b>	
<b>Kokku rahavood</b>	<b>140 504</b>	<b>396 137</b>	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	518 775	122 638	2
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>140 504</b>	<b>396 137</b>	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	659 279	518 775	

## Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Akumuleeritud tulem	
<b>31.12.2014</b>	3 082 865	-82 724	3 000 141
Aruandeaasta tulem		12 988	12 988
<b>31.12.2015</b>	3 082 865	-69 736	3 013 129
<b>Korrigeeritud saldo</b> <b>31.12.2015</b>	3 082 865	-69 736	3 013 129
Aruandeaasta tulem		-52 554	-52 554
<b>31.12.2016</b>	3 082 865	-122 290	2 960 575

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

Sihtasutus Endla Teater asutati 2012 aastal, asutajateks olid Eesti riik, Paikuse vald ja Pärnu linn.

Aruandeperiood 01.01.2016- 31.12.2016

Käesolev raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti hea raamatupidamistava kohaselt. Eesti hea raamatupidamistava on IFRS standarditele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Arvestusmeetodid tulenevad Raamatupidamise seadusest, Riigi raamatupidamise üldeeskirjast ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditest. Käesolev aastaaruanne on koostatud eurodes.

### Raha

Rahana kajastatakse bilansis sularaha jääki kassas ja hoiuse jääki riigikassa pangakontol.

### Nõuded ja ettemaksud

Nõuetena kajastatakse bilansis ostjate tasumata summasid, lähtudes laekumise tõenäosusest. Nõuet iga konkreetse kliendi vastu hinnatakse eraldi, arvestades teadaolevat infot kliendi maksevõime kohta.

Nõuded ja kohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

### Varud

Varudena käsitletakse kohvikule ostetud toitaineid mis võetakse arvele soetusmaksumuses ning kantakse kuludesse kaalutud keskmise soetushinna meetodil.

### Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on teatrihoone juurdeehitus, mida teater ei kasuta oma äritegevuses. Kinnisvarainvesteering kajastatakse analoogiliselt põhivaraga soetusmaksumuses, millelt on maha arvatud akumuleeritud kulum.

### Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalne põhivara võetakse bilansis arvele soetusmaksumuses, tema kasulik tööiga on üle ühe aasta ja kapitaliseerimise alampiir on 5000€, välja arvatud maa ja kunstiväärtused, mis võetakse arvele soetusmaksumuses.

Bilansis kajastatakse põhivara jääkmaksumuses.

Väheväärtuslik vara kantakse koheselt kulusse ning tema üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Alates 2017.aastast on põhivara arvelevõtmise alampiir 5000 €. Seoses sellega kanti 2016. aasta lõpu inventuuriga bilansivälisesse arvestusse alla alampiiri jäävad põhivarad.

### Põhivarade arvelevõtmise alampiir 5000

### Tulud

Tulusid kajastatakse raamatupidamises siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud müüjalt üle ostjale ning tehingust saadav tasu laekumine on tõenäoline.

Sihtfinantseerimine, toetused, intressitasud kajastatakse raamatupidamises laekumisel pangakontole.

### Seotud osapooled

Osapooled on seotud juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Sihtasutuse Endla Teater aruandes kajastatakse seotud osapooltena nõukogu liikmeid ning tegevjuhtkonda.

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015	Lisa nr
kassas	1 852	455	
e-riigikassas	657 427	518 320	
<b>Kokku raha</b>	<b>659 279</b>	<b>518 775</b>	bilanss

## Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2016	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	56 427	56 427	
Ostjatelt laekumata arved	56 427	56 427	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	7 558	7 558	4
Muud nõuded	632	632	
Viitlaekumised	632	632	
Ettemaksed	20 039	20 039	
Tulevaste perioodide kulud	20 039	20 039	
<b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>	<b>84 656</b>	<b>84 656</b>	

  

	31.12.2015	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	59 814	59 814	
Ostjatelt laekumata arved	59 814	59 814	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2 660	2 660	4
Muud nõuded	596	596	
Viitlaekumised	596	596	
Ettemaksed	19 447	19 447	
Tulevaste perioodide kulud	19 447	19 447	
<b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>	<b>82 517</b>	<b>82 517</b>	

## Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2016		31.12.2015	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		9 724		13 705
Üksikisiku tulumaks		20 920		18 288
Erisoodustuse tulumaks		122		133
Sotsiaalmaks		42 861		35 528
Kohustuslik kogumispension		2 141		1 895
Töötuskindlustusmaksed		2 811		2 389
Ettemaksukonto jääk	7 558		2 660	
<b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>7 558</b>	<b>78 579</b>	<b>2 660</b>	<b>71 938</b>

## Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

Soetusmaksumuse meetod		
	Ehitised	Kokku
<b>31.12.2014</b>		
Soetusmaksumus	144 963	144 963
Akumuleeritud kulum	-8 215	-8 215
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>136 748</b>	<b>136 748</b>
Amortisatsioonikulu	-2 899	-2 899
<b>31.12.2015</b>		
Soetusmaksumus	144 963	144 963
Akumuleeritud kulum	-11 114	-11 114
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>133 849</b>	<b>133 849</b>
Amortisatsioonikulu	-2 899	-2 899
<b>31.12.2016</b>		
Soetusmaksumus	144 963	144 963
Akumuleeritud kulum	-14 013	-14 013
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>130 950</b>	<b>130 950</b>

	2016	2015
Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu	33 608	32 768

## Lisa 6 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

							Kokku
	Maa	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muud materiaalsed põhivarad	
			Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvutisüsteemid			
<b>31.12.2014</b>							
Soetusmaksumus	463 629	2 221 130	266 400	7 079	273 479	325 354	3 283 592
Akumuleeritud kulum	0	-125 618	-66 492	-3 783	-70 275	-150 857	-346 750
<b>Jääkmaksumus</b>	463 629	2 095 512	199 908	3 296	203 204	174 497	2 936 842
Ostud ja parendused	0	0	0	1 845	1 845	3 300	5 145
Amortisatsioonikulu	0	-44 423	-27 290	-1 688	-28 978	-61 862	-135 263
<b>31.12.2015</b>							
Soetusmaksumus	463 629	2 221 130	266 400	8 924	275 324	328 654	3 288 737
Akumuleeritud kulum	0	-170 041	-93 782	-5 471	-99 253	-212 719	-482 013
<b>Jääkmaksumus</b>	463 629	2 051 089	172 618	3 453	176 071	115 935	2 806 724
Ostud ja parendused						4 600	4 600
Amortisatsioonikulu		-44 423	-27 290	-1 582	-28 872	-62 745	-136 040
Allahindlused väärtuse languse tõttu				-1 871	-1 871	-9 843	-11 714
<b>31.12.2016</b>							
Soetusmaksumus	463 629	2 221 130	266 400	0	266 400	285 582	3 236 741
Akumuleeritud kulum		-214 464	-121 072	0	-121 072	-237 635	-573 171
<b>Jääkmaksumus</b>	463 629	2 006 666	145 328	0	145 328	47 947	2 663 570



## Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2016	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	55 981	55 981	
Võlad töövõtjatele	170 796	170 796	8
Maksuvõlad	78 579	78 579	4
Saadud ettemaksed	24 345	24 345	
Tulevaste perioodide tulud	24 345	24 345	
edasiandmisele kuuluvad laekumised	72 442	72 442	
<b>Kokku võlad ja ettemaksed</b>	<b>402 143</b>	<b>402 143</b>	
	31.12.2015	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	47 364	47 364	
Võlad töövõtjatele	144 475	144 475	
Maksuvõlad	71 938	71 938	
Saadud ettemaksed	66 126	66 126	
Tulevaste perioodide tulud	59 952	59 952	
Muud saadud ettemaksed	6 174	6 174	
<b>Kokku võlad ja ettemaksed</b>	<b>329 903</b>	<b>329 903</b>	

## Lisa 8 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2016	31.12.2015
Puhkusetasude kohustis	21 674	17 156
töötasu ja deklareerimata maksud	149 122	127 319
<b>Kokku võlad töövõtjatele</b>	<b>170 796</b>	<b>144 475</b>

## Lisa 9 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2014	Saadud	Tulu	31.12.2015
Sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks				
Kultuuriministriumilt		210 000	0	210 000
<b>Kokku sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks</b>		210 000	0	210 000
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
kultuuriministriumilt		1 149 971	-1 149 971	0
kohalikelt omavalitsustelt		13 000	-13 000	0
teised		1 729	-1 729	0
<b>Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks</b>		1 164 700	-1 164 700	0
<b>Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused</b>		1 374 700	-1 164 700	210 000
	31.12.2015	Saadud	Tulu	31.12.2016
Sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks				
kultuuriministriumilt	210 000		-28 080	181 920
<b>Kokku sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks</b>	210 000		-28 080	181 920
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
Kultuuriministriumilt		1 212 384	-1 212 377	7
kohalikelt omavalitsustelt		11 000	-11 000	
teised		8 297	-8 297	
kultuuriministriumilt		6 240		6 240
<b>Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks</b>		1 237 921	-1 231 674	6 247
<b>Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused</b>	210 000	1 237 921	-1 259 754	188 167

## Lisa 10 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2016	2015	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	1 231 681	1 164 700	9
Sihtfinantseerimine põhivarade soetamiseks	28 080	0	
<b>Kokku annetused ja toetused</b>	<b>1 259 761</b>	<b>1 164 700</b>	9
sh eraldi riigieelarvest	1 212 384	1 149 971	9
sh eraldi kohaliku omavalitsuse eelarvest	11 000	13 000	9
teised toetajad	8 297	1 729	9

## Lisa 11 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2016	2015
Tulud piletimüügist	877 503	723 073
Tulud kinnisvarainvesteeringutelt	33 608	32 768
tulud kohvikust	427 862	400 892
tulu ruumide rentimisest	75 147	68 840
tulu transporditeenustelt	21 965	15 576
tulu muudest tegevustest	46 527	40 952
<b>Kokku tulu ettevõtlusest</b>	<b>1 482 612</b>	<b>1 282 101</b>

## Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2016	2015
Üür ja rent	10 324	15 016
<b>Energia</b>	<b>135 986</b>	<b>118 417</b>
Elektrienergia	51 474	48 128
Soojusenergia	71 631	57 221
Kütus	12 881	13 068
Mitmesugused bürookulud	11 353	15 035
Lähetuskulud	2 587	6 106
Koolituskulud	2 450	1 890
Riiklikud ja kohalikud maksud	620	613
Etendustegevuse kulud	419 552	403 077
Toitlustusteenuste kulu	192 421	180 647
Muud	217 250	96 268
<b>Kokku mitmesugused tegevuskulud</b>	<b>992 543</b>	<b>837 069</b>

## Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2016	2015
Palgakulu	1 234 897	1 090 925
Sotsiaalmaksud	417 084	367 095
Erisoodustused	368	848
<b>Kokku tööjõukulud</b>	<b>1 652 349</b>	<b>1 458 868</b>
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	102	100

## Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused	2016	2015
Arvestatud tasu	53 804	47 017